

THE EGYPTIAN INTERPRETERS.

One of the most trying of the countless difficulties which beset Western troops when engaged in Eastern warfare is summarized in a recent despatch from Egypt...

The importance of the telegraph in military operations in Egypt is shown by the anxiety of the English concerning the fidelity of the native interpreters...

ADVERTISING CHEATS. It has become so common to write the beginning of an elegant, interesting article and then run it into some advertisement...

A WONDERFUL FORTRESS.

From the Industrial World. Fort Monroe, Va., is the largest single fortification in the world. It has already cost over \$3,000,000 of money.

FLIES AND BUGS.

Flies, roaches, ants, bed-bugs, rats, mice, gophers, chipmunks, cleared out by "Rough on Rats" 15c.

MOTHERS! MOTHERS!! MOTHERS!!! Are you disturbed at night and broken of your rest by a sick child suffering and crying with the excruciating pain of cutting teeth?

Although imprisonment for debt has been abolished in England, 5,444 people were last year sent to jail for non-payment of debts.

EPHRAIM'S COCOA—GRATEFUL AND COMFORTING. By a thorough knowledge of the natural laws which govern the operations of digestion and nutrition...

NEW ADVERTISEMENTS.

NOTICE—The Canada Advertising Agency, No. 29 King St., West, Toronto, Ont., is authorized to receive all advertisements...

CANADA, PROVINCE OF QUEBEC, DISTRICT OF MONTREAL, Superior Court. Dame Josephine LeBlond, of the City and District of Montreal, wife of Etienne Salomon...

Medical. JACOB'S OIL. THE GREAT GERMAN REMEDY FOR RHEUMATISM. Neuralgia, Sciatica, Lumbago, Backache, Soreness of the Chest, Gout, Quinsy, Sore Throat, Swellings and Sprains, Burns and Scalds, General Bodily Pains.

HEALTH FOR ALL. HOLLOWAY'S PILLS. This Great Household Medicine Rankes Amongst the Leading Necessaries of Life. These Famous Pills Purify the BLOOD, and act most powerfully, yet soothingly, on the Liver, Stomach, Kidneys & Bowels.

HOLLOWAY'S OINTMENT. Its Searching and Healing Properties are Known Throughout the World. FOR THE CURE OF Bad Legs, Bad Breasts, Old Wounds, Sores and Ulcers!

HOPE FOR THE DEAF. Dr. Peck's Artificial Ear Drums. PERFECTLY REFORMS THE HEARING, and performs the work of the Natural Organ.

McSHANE BELL FOUNDRY! Manufacture those CELEBRATED CHIMES AND BELLS for CHURCHES, ACADEMIES, &c. Price-list and circulars sent free.

BUCKEY BELL FOUNDRY. Bells of Pure Copper and Tin for Churches, Schools, Fire Alarms, Farms, etc. FULLY WARRANTED. Catalogue sent free.

MENEELY BELL FOUNDRY. Favorably known to the public since 1858. Church, Chapel, School, Fire Alarm and other bells, also Chimes and Pans.

CLINTON H. MENEELY BELL CO. SUCCESSOR TO MENEELY & KIMBERLY, Bell Founders, Troy, N. Y.

\$5 to \$20 per day at home. Samples worth \$3 free. Address STRINGS & Co., Portland, Maine.

WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE. IMPROVED BUTTER COLOR. A NEW DISCOVERY. For several years we have furnished the Dominion of America with an excellent artificial color for butter...

Mowers and Reapers. COSSITT'S MOWERS, REAPERS & RAKES. Over 10,000 farmers in the Province of Quebec alone have bought our implements and are satisfied they are the best they could have. "Farmers, buy only the BEST!"

Musical Instruments, &c. THE WEBER PIANO. Is generally acknowledged the grandest instrument of music which has ever appeared in the household, or adorned the Lyric Stage.

NEW YORK PIANO CO., ST. JAMES ST., MONTREAL. SOLE AGENTS WHOLESALE AND RETAIL. SEND FOR THE NEW ILLUSTRATED CATALOGUE.

Professional Cards. DR. J. L. LEPROHON. OFFICE AND RESIDENCE 237 ST. ANTOINE STREET.

St. Laurent College. COMPLETE CLASSICAL COURSE AND COMPLETE COMMERCIAL COURSE. English and French.

Marble Working. TO SAW MILLERS! We would respectfully call the attention of the public to our large and varied stock of MARBLE MONUMENTS, HEADSTONES, TABLETS, &c., &c.

GLASGOW DRUG HALL—400 NOTRE DAME STREET. WARNER'S SAFE KIDNEY AND LIVER CURE; Safe Diabetes Cure; Nerve and Tonic Bitters; supply just received at the GLASGOW DRUG HALL.

ROYAL DYE WORKS, 706 CRAIG STREET. N.B.—We have no Branches or Agencies in the city. Established 1870.

BRISTOL'S SARSAPARILLA & SUGAR-COATED PILLS. THE BEST BLOOD-PURIFIERS. PREPARED BY LANMAN & KEMP, NEW YORK.

STAMMERING. Over 800 stammerers have been cured by us during the past three years. Testimonials, &c., free. Address Stammering Institute, London, Ont.

A SNAKE HATCHING CHICKENS. (From the Delaware Ledger). A farmer living not far from Newton is responsible for the following: About three weeks ago he found a hen nest in a field near his house which contained five eggs...

"G.WINE TO THE POST-OFFICE." (From the Detroit Free Press). One of the oddest sights in the South is to see the negroes hang about the post office. They are the first ones to call in the morning and the last to leave at night...

OUTWITTING A YANKEE CAPTAIN. (From the Danbury Whip). Captain Farrow of Islesboro tells a good story of himself which occurred a few years ago while he was trading at Key West. It was a case where a Northern Yankee was outwitted by a Southern. The Captain was trading in a small vessel, and had been up the coast to Tampa Bay...

LOSS OF THE STEAMSHIP "MOSEL." PASSENGERS, MAILS AND SPECIE SAFELY LANDED—VESSEL PROBABLY A TOTAL LOSS. LONDON, Aug. 9.—There was no panic among the passengers, and everything was very orderly. The "Mosel" is full of water. She will probably be a total wreck.

"TILL WARNED, OR BY EXPERIENCE TAUGHT" people will continue to weaken their systems by the use of the ordinary disagreeable drugs, when the Oriental Fruit Laxative is a greater purifier and strengthener of the digestive organs.

REST AND COMFORT TO THE SUFFERING. "BROWN'S HOUSEHOLD PANACEA" has no equal for relieving pain, both internal and external. It cures Pain in the Stomach and Bowels, Sore Throat, Rheumatism, toothache, Lumbago and any kind of a Pain or Ache.

IRISH AMERICAN COLONIZATION COMPANY (LIMITED). Farms of all sizes for sale in South Western Minnesota, on time contracts or for cash. HOUSES BUILT. Farm Implements and Goods at Wholesale prices. Apply to RIGHT REV. BISHOP IRELAND, St. Paul, Minnesota.

CANADA, PROVINCE OF QUEBEC, DISTRICT OF MONTREAL, Superior Court. Dame Janet Hume Brown, of the City and District of Montreal, wife of John Fulton, of the same place merchant, Plaintiff, vs. the said John Fulton, Defendant. An action in reprobation de biens has this day been instituted in this cause.

Provincial Exhibition. MONTREAL, SEPTEMBER 14TH TO 23RD. Agricultural and Industrial. \$25,000 IN PREMIUMS. A wide ground and magnificent buildings for the display of Live Stock, Manufactured Articles, Agricultural Implements and Machinery in motion.

A PERFECTLY RELIABLE ARTICLE—OF HOUSEHOLD USE—IS THE—COOK'S FRIEND BAKING POWDER. It is a preparation of pure and healthy ingredients, used for the purpose of raising and shortening, calculated to do the best work at least possible cost.

WITH FIVE DOLLARS YOU CAN BUY A WHOLE Imperial Austrian 1000 Government Bond ISSUED IN 1864. Which Bonds are issued and secured by the Government, and are redeemed in drawings FOUR TIMES ANNUALLY.

INTERNATIONAL BANKING CO., No. 150 Broadway, New York City. ESTABLISHED IN 1874. N.B.—In writing, please state that you saw this in the TRUE WITNESS.

COLLEGE OF OTTAWA CONDUCTED BY THE Oblate Fathers of Mary Immaculate. COURSE OPENS 6TH SEPTEMBER. Empowered to confer University Degrees. Course of Studies—Classical and Commercial.

THE CHINESE LAUNDRIES of Philadelphia have combined to resist persecution, and have created a fund of expenses, and indicated by the following notice posted on the front of each shop "The dollars will be paid for the arrest of any fellow that throws dead cats or dogs or bricks into this laundry."